

**microlife****MT 550****ТЕРМОМЕТР ЦИФРОВОЙ****ОПИСАНИЕ ПРОДУКТА**

Измерительный датчик /  
наконечник с золотым покрытием антиаллергенный  
(нет прямого контакта никеля с кожей)

Дисплей

Кнопка «Вкл./Выкл.»

**ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ**

- Термометр предназначен только для измерения температуры тела.
- Прибор 100% водонепроницаемый.
- Прибор содержит мелкие детали (батарейку и др.), которые ребёнок может попытаться проглотить — никогда не оставляйте термометр без присмотра!
- Термометр должен быть защищён от перегрева и ударов!
- Избегайте сгибания наконечника термометра более чем на 45°!
- Не допускайте нагревания прибора выше 60°C!
- Мы рекомендуем проверять точность прибора каждые два года либо после механического удара (напр., падения). Для проверки прибора, пожалуйста, обратитесь в сервисную службу Microlife.
- Для очистки прибора используйте только имеющиеся в продаже дезинфицирующие средства, перечисленные в разделе «Очистка и дезинфекция».



**ВНИМАНИЕ:** батареи и электронные приборы следует утилизировать в соответствии с местными требованиями по утилизации отходов подобного рода и не выбрасывать вместе с бытовыми отходами.

**ВКЛЮЧЕНИЕ ТЕРМОМЕТРА**

Для того, чтобы включить термометр, нажмите кнопку «Вкл./Выкл.» (см. рисунок). Короткий звуковой «бип»-сигнал сообщит о включении прибора и одновременно активизируется функция подсветки дисплея (на 5 секунд). В течение первых 2-х секунд будет произведен внутренний автотест термометра (дисплей отобразит «188.8»); в течение последующих 3-х секунд на дисплее будет отображаться результат последнего измерения. Затем при температуре окружающей среды ниже 32°C на дисплее появятся знаки «----» и мигающий символ «°C», а при температуре окружающей среды выше 32°C на дисплее появится значение температуры окружающей среды. Это свидетельствует о готовности прибора к работе.

**ФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ АВТОТЕСТ**

Каждый раз после включения термометра автоматически производится его внутренний функциональный автотест. При обнаружении функциональных сбоев (погрешностей измерения) на дисплее появляется символ «Err» (ошибка) и дальнейшие измерения становятся невозможными. В этом случае термометр подлежит замене.

**ИЗМЕРЕНИЕ ТЕМПЕРАТУРЫ**

**ВАЖНО:** для получения наиболее точного результата поместите термометр в место измерения до включения.

Выберите способ, которым Вы будете измерять температуру (во рту, в подмышечной впадине или ректально). В процессе измерения на дисплее термометра непрерывно отображаются значение температуры и мигающий символ «°C». Красная подсветка дисплея предупреждают пациента о том, что у него может быть температура равная или превышающая 37,5 °C.

Прекращая измерение по звуковому сигналу термометра, Вы можете лишь оценить, попадает ли полученное значение в диапазон «нормальных» температур для выбранного Вами способа измерения.

**Чтобы получить фактическое значение температуры, не прекращайте измерение сразу после звукового «бип»-сигнала! Необходимо выдержать время, рекомендуемое для каждого способа измерения!**

**ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА**

Для экономии ресурса батареи рекомендуется после использования выключать прибор коротким нажатием кнопки «Вкл./Выкл.». Если этого не сделать, термометр отключится автоматически примерно через 3 минуты.

**ПАМЯТЬ ПРИБОРА**

Если при включении термометра удерживать кнопку «Вкл./Выкл.» в нажатом состоянии более 3-х секунд, то на дисплее отобразится показание температуры, автоматически сохранённое в памяти при последнем измерении. В то же время на дисплее появится символ памяти — буква «М». Ещё через 3 секунды индикация исчезнет и термометр переключится на обычный режим работы (при этом сохранённое значение температуры удаляется из памяти).

**СПОСОБЫ ИЗМЕРЕНИЯ ТЕМПЕРАТУРЫ****• ВО РТУ (ОРАЛЬНЫЙ, СУБЛИНГВАЛЬНЫЙ)**

Установите термометр под язык, языком плотно прижмите измерительный датчик прибора. Закройте рот и дышите равномерно носом (чтобы избежать контакта вдыхаемого/выдыхаемого воздуха с датчиком). Диапазон «нормальных» температур (при завершении измерения по звуковому сигналу) 35,5–37,5 °C. **Рекомендуемое время измерения: 10 секунд.**

**• В ПРЯМОЙ КИШКЕ (РЕКТАЛЬНЫЙ)**

Это наиболее точный способ измерения; особенно удобен для применения у младенцев и детей младшего возраста. В данном случае следует осторожно ввести измерительный датчик термометра на 2–3 см в анальное отверстие. Диапазон «нормальных» температур (при завершении измерения по звуковому сигналу) 36,6–38,0 °C. **Рекомендуемое время измерения: 10 секунд.**

**• В ПОДМЫШЕЧНОЙ ВПАДИНЕ (АКСИЛЛЯРНЫЙ)**

С медицинской точки зрения, данный способ, как правило, не обеспечивает высокой точности показаний (из-за контакта кожи подмышечной области с окружающим воздухом). Для получения более надежных результатов мы рекомендуем измерять температуру орально (сублингвально) или ректально.

Установите измерительный датчик термометра в подмышечной впадине, плотно прижмите его плечом к телу. Диапазон «нормальных» температур (при завершении измерения по звуковому сигналу) 34,7–37,3 °C. **Рекомендуемое время измерения: 2 минуты.**

**ВНИМАНИЕ:** независимо от способа измерения, контакт измерительного датчика термометра с телом пациента должен быть плотным!

**ОЧИСТКА И ДЕЗИНФЕКЦИЯ**

Термометр является водонепроницаемым и для очистки может полностью (только в неповрежденном и не разобранном виде) погружаться в раствор дезинфицирующего средства. После обработки прибор следует протереть влажной салфеткой, чтобы удалить остатки дезинфицирующего раствора с поверхности. Рекомендуемые для дезинфекции термометра препараты и способы обработки приведены в таблице.

Дезинфицирующее средство	Производитель	Способ обработки
«Ультрацид» (готовый раствор)	ЗАО «БелАсептика», Республика Беларусь	Двукратное протирание корпуса и измерительного датчика термометра салфеткой, смоченной дезинфицирующим средством
«Комби дезинфектант инструментов» (водный раствор 1%)	ЗАО «БелАсептика», Республика Беларусь	

**ВНИМАНИЕ!** Ни в коем случае не применяйте для обработки термометра абразивные чистящие средства, растворители или бензин – всё это может привести к выходу прибора из строя. Термометр нельзя подвергать кипячению!

### ЗАМЕНА БАТАРЕИ

Появление на дисплее символа «▼» означает, что батарея термометра исчерпала свой ресурс и нуждается в замене.

1. Снимите крышку отделения для батарей (находится на тыльной стороне прибора).
2. Извлеките использованную батарею.
3. Установите новую батарею (того же типа!) знаком ⊕ вверх.

По вопросу утилизации батарей – см. «Инструкции по безопасной эксплуатации»

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

<b>Дата изготовления</b>	Дату производства см. на приборе: первые четыре цифры серийного номера. Первая и вторая цифры – неделя производства, третья и четвертая – год производства
<b>Диапазон измеряемых температур</b>	32,0°C – 42,9°C Температура < 32,0°C: на дисплее «L» (температура слишком низкая) Температура > 42,9°C: на дисплее «H» (температура слишком высокая)
<b>Точность измерения</b>	± 0,1°C в диапазоне измеряемых температур от 34,0°C до 42,0°C. ± 0,2°C в диапазоне измеряемых температур от 32,0°C до 33,9°C, а также от 42,1 °C до 42,9 °C
<b>Автотест</b>	Автоматический внутренний функциональный тест при контрольном показателе 37°C. Отклонение более чем на 0,1°C отображается на дисплее показанием «ERR» (ошибка)
<b>Дисплей</b>	Жидкокристаллический дисплей (ЖКД).
<b>Звуковой сигнал</b>	Используется для сигнализации о готовности термометра к работе, а также для сообщения о том, что скорость повышения температуры измерительного датчика составляет менее 0,1°C за 8 секунд
<b>Память</b>	Результат последнего измерения
<b>Батарея</b>	3В; CR1225
<b>Температура хранения</b>	От -25°C до +60°C при относительной влажности 15–95 %
<b>Температура эксплуатации</b>	От +10°C до +40°C при относительной влажности 15–95 %
<b>Соответствие стандартам</b>	EN 12470-3, клинические термометры. ASTM E1112; IEC 60601-1; IEC 60601-1-2 (EMC)
<b>Комплектность</b>	термометр электронный – 1 шт., инструкция – 1 шт., футляр защитный – 1 шт.
<b>Срок службы</b>	7 лет

Данный прибор соответствует требованиям Директивы для медицинских приборов 93/42/ЕЕС. Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию прибора.

### ГАРАНТИЯ

Мы предоставляем Вам гарантию сроком на 5 лет с момента приобретения прибора. Данная гарантия не распространяется на повреждения, вызванные неправильной эксплуатацией термометра, а также на его батарею и упаковку.

При возникновении претензий к качеству прибора обращайтесь в Ваш региональный Центр гарантийного технического обслуживания Microlife. Телефон для справок: 8 (017) 246-93-39

### ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

ЗАВОДСКОЙ №

ДАТА ПРОДАЖИ

ФИО ПРОДАВЦА

ПОДПИСЬ ПРОДАВЦА

Комплектация и работа устройства проверяется в присутствии покупателя

ФИО ПОКУПАТЕЛЯ

ПОДПИСЬ ПОКУПАТЕЛЯ

ПЕЧАТЬ  
ФИРМЫ-ПРОДАВЦА

### ОБРАЩЕНИЯ В ЦЕНТР ГАРАНТИЙНОГО ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

ДАТА

ПРИЧИНА

РЕКОМЕНДАЦИИ

### ВНИМАНИЕ

- При покупке убедитесь в том, что фирма-продавец правильно и четко заполнила гарантийный талон и поставила печать.
- Сохраняйте гарантийный талон вместе с чеком покупки в течение всего гарантийного срока.
- В случае если приобретенное Вами изделие марки MICROLIFE будет нуждаться в ремонте, обратитесь, пожалуйста, к фирме-продавцу или в центр гарантийного технического обслуживания.

### СВЕДЕНИЯ О РЕГИСТРАЦИИ

Изделие зарегистрировано в Министерстве здравоохранения Республики Беларусь за № ИМ-7.100885 от 02.12.2013 г.



Класс  
защиты  
BF



Перед использованием прибора  
внимательно прочитайте данное руководство



CE 0044